

En esta edición:

**CONDADO DE DOÑA, NUEVO MÉXICO
MEJORAS A LA ESTACIÓN DE BOMBEO #7 EN VADO
LICITACIÓN DE DAC NO. 22-0023**

CONVOCATORIA DE LICITACIÓN

El Condado de Doña Ana, Nuevo México (la Convocante) recibirá propuestas selladas en el idioma inglés para la construcción de **Mejoras a la Estación de Bombeo #7**, en la oficina del departamento de adquisiciones en la siguiente dirección: **Purchasing Department, 845 N. Motel Blvd., Las Cruces NM 88007, Room #2-130**, hasta las **14:00 horas** (hora local) del día **16 de febrero de 2022**, hora en que se abrirán **públicamente** y se leerán en voz alta. El proyecto consiste en la rehabilitación de la Estación de Bombeo #7 en Vado, la cual incluye bombas sumergibles nuevas, tubería de acero inoxidable, flotadores, accesorios y paneles de control de energía, rejillas de acceso nuevas, trabajo eléctrico, generador, sistema de control de olores y una cerca de malla metálica. Como parte de este contrato, se instalarán 30 conexiones domiciliarias al sistema de alcantarillado sanitario de DAC Utilities en el área de Sleepy Farms y se clausurarán los sistemas sépticos existentes para minimizar la posibilidad de contaminación al manto freático.

El proyecto será financiado en parte por el Banco de Desarrollo de América del Norte (NADBank) a través de su Fondo de Infraestructura Ambiental Fronteriza (BEIF, por sus siglas en inglés), que opera con aportaciones de la Agencia de Protección Ambiental de Estados Unidos (EPA, por sus siglas en inglés). Los proyectos financiados o apoyados por la EPA deben cumplir con lo dispuesto en la Ley de Derechos Civiles y los requisitos de igualdad de oportunidades de empleo, así como promover la participación de las empresas pequeñas y las de propiedad de minorías o de mujeres a través del Programa para Empresas Comerciales en Desventaja (DBE, por sus siglas en inglés) de la EPA. La participación en licitaciones de contratos que se financiarán con recursos no reembolsables otorgados por el NADBank está abierta a empresas de cualquier país elegible.

Se recibirán ofertas para un único contrato principal. Las ofertas se harán sobre la base de una suma global y un precio unitario, como se indica en el formulario de oferta.

Las bases de licitación serán publicadas únicamente en inglés y la oficina que las emite es la empresa de ingeniería: **Bohannon Huston, Inc., ubicado en 425 S. Telshor Blvd., Suite C103, Las Cruces, NM 88011, tel. 575-532-8670**. Los licitantes podrán consultar los documentos de licitación en la oficina antes citada **de lunes a jueves de 7:30 a 17:30 horas** y el **viernes de 7:30 a 11:30 horas** (hora local). Así mismo, podrán obtener copias de las bases de licitación de la misma oficina, como se describe a continuación.

Para poder obtener los formularios de oferta y los documentos contractuales, que incluyen los planos, las especificaciones y otros documentos que se utilizarán en relación con la presentación de ofertas, se invita a los licitantes interesados a registrarse en el enlace del portal virtual "Project Tracker" en www.bhinc.com a fin de acceder a la sección "Bids" para la distribución electrónica de documentos de licitación. Se deberá seleccionar el proyecto correspondiente entre los que aparecen en el sitio. Los licitantes tendrán que crear una nueva cuenta de empresa al proporcionar la siguiente información de contacto: nombre de la empresa, nombre del representante y su cargo en la empresa, número de teléfono y dirección de correo electrónico. Una vez registrado en el sitio, el licitante recibirá una notificación vía correo electrónico y podrá volver a acceder al sitio desde www.bhinc.com donde deberá seleccionar el ícono "Project Tracker/Bids" que le dirigirá al sitio de distribución de los documentos de licitación. Cada licitante deberá tener un nombre de usuario y una contraseña específicos para poder acceder al proyecto "DAC Vado Lift Station #7 Improvements". Ni la Convocante ni el Ingeniero serán responsables de los juegos completos

o parciales de los documentos de licitación, incluida la información complementaria, si la hubiere, que se obtengan de fuentes distintas a la Oficina del Ingeniero.

Si no accede o no puede obtener acceso al sitio, favor de notificar a la Convocante / Ingeniero lo antes posible. Las siguientes actividades se realizarán a través del sitio virtual Project Tracker.

1. **OBTENCIÓN DE LAS BASES DE LICITACIÓN DEL SITIO PROJECT TRACKER:** Los documentos de licitación están disponibles durante la etapa de licitación en la pestaña "CONTRACT DOCUMENTS" en la subsección "BIDDING DOCUMENTS". Cuando se emita, la información complementaria estará disponible en la sección "ADDENDA".
2. **TODAS LAS PREGUNTAS SE DEBERÁN PRESENTAR A TRAVÉS DEL SITIO "PROJECT TRACKER":** Para presentar una pregunta, se deberá ir a la pestaña "BIDDING" y hacer clic en "SUBMIT QUESTION". Esto lo dirigirá a un formulario para escribir la pregunta. Cuando se termine, se deberá hacer clic en "SUBMIT" y la pregunta se enviará a BHI para su revisión. Las respuestas a las preguntas se incluirán en la sección ADDENDA (en la pestaña "CONTRACT DOCUMENTS") y los licitantes serán notificados por correo electrónico cuando esta información esté disponible.
3. Una lista de los posibles licitantes se proporcionará en la pestaña "BIDDERS LIST".

Las bases de licitación también podrán consultarse en las siguientes localidades:

Dona Ana County, Purchasing Department, 845 N. Motel Blvd., Las Cruces NM 88007, Room #2-130

Construction Reporter, 1609 Second St. NW, Albuquerque, NM 87102 (505) 243-9793

The PlanIt Room, 1155 Westmoreland Suite 109, El Paso, TX 79925 (915) 781-2900

Previa solicitud, se podrá obtener copia impresa del FORMULARIO DE OFERTA con todos los documentos necesarios para realizar una oferta de la Oficina del Ingeniero.

Se llevará a cabo una junta de aclaraciones no obligatoria el día **26 de enero de 2022** a las **10:00 horas** (hora local) en el sitio de la estación de bombeo: **Lift Station #7, 8599 Highway 478, Vado NM**. Se recomienda a los licitantes que asistan a la junta de aclaraciones, aunque no es obligatoria. Los licitantes deberán presentar sus preguntas a la Convocante / Ingeniero a través del sitio virtual Project Tracker a más tardar el día **9 de febrero de 2022** antes de las 17:00 horas (hora local). Las respuestas a las preguntas se proporcionarán como información complementaria en la sección ADDENDA del sitio.

Las ofertas deberán incluir una garantía de seriedad otorgada de acuerdo con las instrucciones para los licitantes.

Convocante: **Dona Ana County**
Por: **Don Bullard**
Puesto: **Purchasing Manager**
Fecha: **16 de enero de 2022 y 23 de enero de 2022**

D.R. © 2019 por el Banco de Desarrollo de América del Norte. Se puede encontrar el texto de ediciones anteriores del boletín *Noticias del BDAN* en <http://www.nadb.org>.

De tener alguna pregunta acerca del Banco de Desarrollo de América del Norte o del boletín *Noticias del BDAN*, envíe un mensaje vía correo electrónico a info@nadb.org o llame al (210) 231-8000.